

Tatakelakuan
*Pembekal dan Rakan
Kongsi Perniagaan*

LVMH

Isi kandungan

Standard buruh dan tanggungjawab sosial	3
Pematuhan dan prestasi alam sekitar	6
Keperluan-keperluan integriti etika dan perniagaan	8
Subkontrak	11
Mekanisme aduan rakan niaga dan talian Berjaga-Jaga LVMH.....	11
Pematuhan dengan kod	12
Pengakuan	13

Kumpulan LVMH ("Kumpulan LVMH" atau "Kumpulan")¹ terdiri daripada Maisons luar biasa yang mereka bentuk, mencipta, mengeluarkan dan/atau menjual produk atau perkhidmatan yang berkualiti tinggi. Kumpulan LVMH amat mementingkan untuk memastikan rakan kongsi perniagaannya, termasuk tetapi tidak terhad kepada pembekal, pembekal perkhidmatan, pengedar, pengilang, tuan tanah atau mana-mana pihak ketiga yang mempunyai hubungan perniagaan dengan mana-mana entiti dalam Kumpulan (secara kolektif, "Rakan Kongsi Perniagaan"), serta subkontraktor mereka, berkongsi satu set peraturan, amalan dan prinsip yang sama dengan Kumpulan berkenaan dengan standard buruh dan tanggungjawab sosial, perlindungan alam sekitar serta etika dan integriti perniagaan.

Akibatnya, Kumpulan LVMH menjalin dan mempromosikan hubungan teladan dengan semua Rakan Niaganya yang berpaksikan tanggungjawab, keadilan dan integriti.

Kumpulan LVMH memerlukan Rakan Niaganya menghormati prinsip yang ditetapkan dalam Tatakelakuan Pembekal dan Rakan Niaga ini ("Kod"), untuk melaksanakan polisi dan langkah dalaman yang mencukupi (termasuk pemantauan) untuk memastikan pematuhan Kod ini dan untuk memastikan bahawa pembekal dan subkontraktor mereka sendiri menghormati prinsip yang ditetapkan dalam Kod ini.

Dalam menjalankan aktivitinya, Kumpulan LVMH komited untuk mematuhi semua undang-undang, peraturan dan konvensyen kebangsaan serta antarabangsa yang terpakai, serta dengan amalan terbaik, khususnya berkaitan dengan piawaian buruh dan tanggungjawab sosial, perlindungan alam sekitar dan etika dan integriti perniagaan.

Kumpulan LVMH mengharapkan Rakan Kongsi Perniagaannya untuk menggunakan penghormatan yang sama terhadap undang-undang, peraturan, konvensyen, dan etika serta prinsip perniagaan yang terpakai dalam pengurusan syarikat mereka sendiri.

Apabila perundangan atau peraturan yang berkenaan dan Kod ini menangani topik yang sama dengan piawaian yang berbeza, piawaian tertinggi akan digunakan.

¹ Rujukan dalam Kod ini kepada Kumpulan LVMH termasuk LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE dan setiap entiti yang dikawal secara langsung atau tidak langsung oleh LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE yang mungkin bertindak bebas daripada yang lain termasuk dalam kawalan daripada maklumat seperti yang disediakan dalam Kod ini.

Standard buruh dan tanggungjawab sosial

Kumpulan LVMH memerlukan Rakan Niaganya untuk mempamerkan tanggungjawab sosial yang teladan kelakuan mereka.

Larangan buruh kanak-kanak

Kerja oleh kanak-kanak di bawah umur 16 adalah dilarang sama sekali. Di negara yang undang-undang tempatan menetapkan umur lebih tinggi untuk buruh kanak-kanak atau menetapkan umur untuk tamat pendidikan wajib melebihi 16 tahun, umur yang paling tinggi adalah terpakai. Pekerja di bawah umur 18 tahun tidak boleh melakukan apa-apa kerja lebih masa atau kerja berbahaya atau bekerja syif malam. Rakan Kongsi Perniagaan boleh menggunakan program perantisan tempat kerja yang sah dan diurus dengan betul, seperti latihan pelajar.

Larangan buruh paksa dan pemerdagangan manusia

Kumpulan LVMH tidak bertolak ansur dengan sebarang bentuk buruh kasar atau haram dalam rantai bekalannya seperti buruh paksa atau pemerdagangan manusia. Semua bentuk kerja paksa, perhambaan, perhambaan atau pemerdagangan manusia oleh Rakan Kongsi Perniagaan, serta menahan kertas pengenalan diri atau permit kerja atau memerlukan pekerja untuk mendepositkan bon atau penggunaan sebarang kekangan lain, adalah dilarang sama sekali. Semua pekerja berhak menerima atau meninggalkan pekerjaan mereka dengan bebas. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menghormati kebebasan bergerak pekerja. Rakan Kongsi Perniagaan tidak boleh meminta pekerja bekerja untuk membayar balik hutang kepada mereka atau kepada pihak ketiga.

Larangan pekerjaan yang menyalahi undang-undang, rahsia dan tidak diisytiharkan

Rakan Kongsi Perniagaan dikehendaki mematuhi semua peraturan yang terpakai dan mengambil semua langkah yang sesuai untuk mencegah pekerjaan yang menyalahi undang-undang, rahsia dan tidak diisytiharkan.

Larangan gangguan dan penderaan

Rakan Kongsi Perniagaan dijangka melayan pekerja mereka dengan hormat dan bermaruah. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mengelak dan melarang semua bentuk ugutan, penghinaan, ancaman, penderaan, keganasan, hukuman badan dan gangguan fizikal, seksual, lisan atau moral yang dinyatakan melalui tingkah laku, tindakan atau gerak isyarat atau secara bertulis.

Larangan diskriminasi

Rakan Kongsi Perniagaan dijangka melayan semua pekerja secara sama rata dan saksama. Rakan Kongsi Perniagaan komited untuk tidak terlibat dalam sebarang jenis diskriminasi – khususnya berkaitan pengambilan, gaji, waktu bekerja, cuti atau cuti bergaji, perlindungan bersalin atau paterniti, keselamatan pekerjaan, penugasan pekerjaan, penilaian, latihan, prospek kerjaya – berdasarkan asal etnik, kebangsaan, sosial atau budaya, jantina, orientasi seksual, ketidakupayaan, umur, situasi keluarga, agama, kepercayaan politik atau gabungan kesatuan.

Upah dan faedah yang adil

Rakan Niaga komited untuk mempunyai amalan gaji yang adil dan saksama. Gaji mestilah dibayar penuh, secara tetap (sekurang-kurangnya setiap bulan) dan tanpa kelewatan. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah memberi pampasan kepada pekerja untuk jam lebih masa pada kadar yang sah dan memenuhi semua keperluan undang-undang yang berkaitan dengan faedah pekerja. Jika tiada gaji atau kadar minimum undang-undang untuk gaji lebih masa di negara berkenaan, Rakan Kongsi Perniagaan mestilah memastikan gaji sekurang-kurangnya sama dengan purata minimum dalam sektor perindustrian yang berkaitan dan gaji lebih masa adalah sekurang-kurangnya sama seperti biasa setiap jam. pampasan. Upah mestilah mencukupi untuk memenuhi keperluan asas pekerja dan menyediakan sedikit pendapatan mengikut budi bicara. Potongan daripada gaji mestilah dibenarkan hanya di bawah syarat dan dalam had yang ditetapkan oleh perundangan negara atau yang ditetapkan oleh perjanjian kolektif atau award timbang tara atau keputusan pentadbiran. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menyampaikan struktur gaji dan tempoh gaji kepada setiap pekerja. Rakan Kongsi Perniagaan menjamin bahawa semua pekerja menerima faedah yang ditetapkan oleh undang-undang yang terpakai atau dalam mana-mana perjanjian perundingan kolektif, perjanjian syarikat dan perjanjian individu atau kolektif lain yang berkenaan.

Waktu kerja

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mematuhi semua undang-undang dan peraturan tempatan yang terpakai berkenaan dengan waktu bekerja, yang tidak boleh dalam apa jua keadaan melebihi maksimum yang ditetapkan oleh piawaian yang diiktiraf di peringkat antarabangsa seperti Pertubuhan Buruh Antarabangsa. Rakan Kongsi Perniagaan tidak boleh mengenakan waktu kerja lebih masa yang berlebihan. Jumlah jam bekerja setiap minggu termasuk lebih masa tidak boleh melebihi had undang-undang. Pekerja berhak mendapat sekurang-kurangnya bilangan hari cuti minimum yang ditetapkan oleh undang-undang yang terpakai dan sekurang-kurangnya mesti mempunyai sekurang-kurangnya satu hari cuti dalam setiap tempoh tujuh hari.

Kebebasan berpersatuan

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menghormati dan mengiktiraf hak pekerja untuk berunding secara kolektif dan untuk mencipta atau menyertai organisasi buruh pilihan mereka tanpa sebarang sekatan, diskriminasi atau gangguan. Apabila terpakai, Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menyediakan wakil pekerja dengan cara yang sesuai untuk melaksanakan hak mereka. Ugutan, ancaman atau amalan diskriminasi terhadap wakil pekerja adalah dilarang.

Memastikan kesihatan dan keselamatan

Selaras dengan Piagam Kesihatan & Keselamatan LVMH, Rakan Kongsi Perniagaan dijangka menyediakan pekerja mereka persekitaran tempat kerja yang selamat dan sihat untuk mengelakkan kemalangan, fizikal kecederaan, atau pendedahan kepada bahaya yang mungkin disebabkan oleh, berkaitan, atau akibat daripada kerja mereka, termasuk semasa pengendalian peralatan, produk kimia, atau semasa perjalanan berkaitan kerja. Rakan Kongsi Perniagaan dijangka menyediakan prosedur dan latihan untuk mengesan, mengelak dan mengurangkan sebanyak mungkin sebarang bahaya yang menimbulkan risiko kepada kesihatan, kebersihan dan keselamatan kakitangan. Rakan Kongsi Perniagaan dikehendaki, sekurang-kurangnya, untuk mematuhi semua peraturan dan undang-undang tempatan dan antarabangsa yang berkenaan dalam hal ini. Arahan kesihatan dan keselamatan mestilah disediakan dan dimaklumkan secara meluas. Pematuhan oleh pekerja mestilah selalu dinilai. Pekerja mestilah dibekalkan dengan peralatan perlindungan yang sesuai dengan aktiviti mereka. Prinsip yang sama ini terpakai untuk perumahan yang disediakan oleh Rakan Kongsi Perniagaan.

Melindungi komuniti tempatan dan penduduk asli

Sebagai kumpulan yang bertanggungjawab dan komited yang hadir di seluruh dunia, Kumpulan LVMH berusaha untuk mempunyai pengaruh positif ke atas masyarakat dan wilayah di mana ia beroperasi, mencegah sebarang kerosakan kepada komuniti tempatan dan memerlukan Rakan Niaganya untuk menggunakan gelagat yang sama. Apabila beroperasi dengan populasi orang asli, seperti yang ditakrifkan oleh Deklarasi Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengenai Hak Orang Asal, Rakan Niaga mesti mendapatkan persetujuan bebas, terdahulu dan termaklum (FPIC) dan memastikan keupayaan hak asasi manusia mereka.

Pematuhan dan prestasi alam sekitar

Kumpulan LVMH telah menetapkan strategi alam sekitar dan mengambil langkah konkrit untuk melindungi alam sekitar dalam skop program khusus yang merangkumi kerjasama dengan Rakan Kongsi Perniagaannya untuk memastikan penerapan amalan terbaik sepanjang rantaian bekalan.

Kumpulan LVMH telah menjadi ahli Global Compact Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu sejak 2003 dan mengharapkan Rakan Kongsi Perniagaannya untuk berkongsi komitmen ini. Ia menggalakkan inisiatif mereka untuk mengurangkan kesan alam sekitar daripada aktiviti mereka dengan menggunakan penyelesaian alam sekitar yang terbaik:

- menggunakan pendekatan berjaga-jaga terhadap cabaran alam sekitar;
- melaksanakan inisiatif untuk menggalakkan tanggungjawab alam sekitar yang lebih besar;
- menggalakkan pembangunan dan penyebaran teknologi mesra alam.

Kumpulan LVMH menggalakkan Rakan Kongsi Perniagaannya untuk berkongsi data persekitaran mereka dengan entiti dalam Kumpulan yang mereka menjalankan perniagaan.

Kumpulan LVMH menghendaki Rakan Kongsi Perniagaannya menghormati undang-undang alam sekitar tempatan dan antarabangsa, peraturan dan piawaian profesional terbaik, mendapatkan semua permit alam sekitar yang diperlukan dan mereka dapat membuktikan pelaksanaan yang berkesan yang berikut, jika berkenaan:

Operasi (kawasan, pembuatan...)

- Penggunaan sistem pengurusan alam sekitar yang diwujudkan mengikut piawaian semasa, terutamanya bagi syarikat yang mempunyai lebih daripada 50 pekerja;
- Penambahbaikan dalam prestasi alam sekitar bagi kawasan-kawasan dan sumber pengeluaran mereka, khususnya melalui pengurusan sisa yang betul, penghapusan udara sisa air dan pencemaran tanah (termasuk akuifer), pengurangan pelepasan gas rumah hijau dengan penekanan pada penggunaan tenaga boleh diperbaharui, pengurangan penggunaan air dan tenaga;
- Langkah untuk memastikan pekerja yang aktiviti mereka mempunyai kesan langsung terhadap alam sekitar terlatih, mahir dan mempunyai sumber yang diperlukan untuk melaksanakan kerja mereka dengan berkesan dengan mengambil kira komitmen alam sekitar ini, terutamanya bagi syarikat yang mempunyai lebih daripada 50 pekerja.

Bahan mentah, komponen, produk dan pembungkusan

- Sumbangan kepada peningkatan berterusan dalam prestasi alam sekitar sepanjang kitaran hayat produk Kumpulan LVMH. Sebagai contoh, Rakan Kongsi Perniagaan komited untuk berkongsi dengan entiti dalam Kumpulan LVMH yang mana mereka mempunyai perhubungan perniagaan pilihan yang paling bertanggungjawab (diperakui bahan, bahan kitar semula, bahan yang diperolehi dengan amalan pertanian regeneratif...), apabila tersedia secara munasabah;
- Langkah untuk memastikan pengurusan kimia selamat dan pematuhan kimia produk dan bahan mentah dengan peraturan yang terpakai dan piawaian profesional terbaik, termasuk Senarai Bahan Terhad LVMH;
- Langkah untuk memelihara biodiversiti dan memastikan pematuhan dengan piawaian dan peraturan antarabangsa alam sekitar yang berkaitan seperti CITES;
- Langkah-langkah untuk memastikan ketiadaan sebarang kaitan langsung atau tidak langsung dengan penebangan hutan atau penebangan hutan secara haram di kawasan berisiko tinggi;
- Langkah-langkah untuk mengelakkan sumber dari kawasan tekanan air tinggi;
- Langkah-langkah untuk menjamin kebolehsasaran, berkongsi maklumat berkenaan dengan asal bahan mentah dan pematuhan untuk bahan mentah dan bahan yang digunakan;
- Langkah-langkah yang dilaksanakan merentas rantai bekalan untuk menghormati kebajikan haiwan dan pelaksanaan keperluan yang ditakrifkan dalam Piagam Bahan Mentah Berasaskan Haiwan LVMH.

IT Hijau

Kumpulan LVMH bertujuan untuk mengurangkan jejak alam sekitar sistem maklumatnya. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah telus tentang jejak alam sekitar penyelesaian IT yang mereka sediakan kepada Kumpulan dan bekerjasama dalam mengurangkan jejak ini jika perlu.

Keperluan-keperluan integriti etika dan perniagaan

Kumpulan LVMH memerlukan integriti teladan daripada Rakan Kongsi Perniagaannya dalam menjalankan aktiviti perniagaan mereka. Kumpulan ini menjangkakan Rakan Kongsi Perniagaannya bertindak dengan mematuhi sepenuhnya undang-undang dan peraturan tempatan, kebangsaan dan antarabangsa yang terpakai dalam menjalankan perniagaan mereka, khususnya dalam bidang berikut: memerangi rasuah, menghormati sekatan antarabangsa, pencegahan pengubahan wang haram, menghormati persaingan, pencegahan perdagangan orang dalam dan perlindungan maklumat peribadi.

Larangan semua bentuk rasuah

Kumpulan LVMH menggunakan dasar toleransi sifar berkaitan rasuah dan penjaja pengaruh. Kumpulan ini mengharapkan Rakan Kongsi Perniagaannya mengambil langkah yang sewajarnya untuk mencegah, mengesan dan mendisiplinkan sebarang sogokan, rasuah atau menjaja pengaruh, secara langsung atau tidak langsung, merentas skop aktiviti mereka. Ini termasuk larangan pembayaran pemudahan atau faedah lain yang diberikan kepada pegawai awam untuk tindakan rutin.

Hadiah dan jemputan

Berhati-hati mesti dilakukan apabila melibatkan hadiah dan jemputan kerana ia boleh digunakan untuk melakukan rasuah atau mempengaruhi penjajakan. Sebarang hadiah atau jemputan, sama ada ditawarkan atau diterima, mestilah munasabah dari segi sifat dan nilai, ditawarkan dan diterima dengan penuh ketelusan, sekali-sekala, tidak ditawarkan semasa rundingan, panggilan untuk tender, atau bidaan kompetitif, ditawarkan dalam konteks perniagaan dan bukan dengan jangkaan bahawa sesuatu akan ditawarkan sebagai balasan.

Pencegahan konflik kepentingan

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah berusaha sedaya upaya untuk mengelakkan berlakunya situasi yang mewujudkan konflik kepentingan sebenar, dirasakan atau berpotensi dalam skop hubungan perniagaan mereka dengan mana-mana ahli Kumpulan LVMH.

Larangan pengubahan wang haram

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mengambil semua langkah yang sewajarnya untuk mengelakkan operasi mereka daripada digunakan sebagai kenderaan untuk pengubahan wang haram.

Menghormati undang-undang persaingan

Rakan Kongsi Perniagaan komited untuk mengambil semua langkah yang sesuai untuk mencegah penyalahgunaan kedudukan dominan, serta perjanjian anti-persaingan atau amalan bersepadu, seperti penetapan harga, penghadan volum pengeluaran, pasaran atau peruntukan pelanggan, boikot antara pesaing atau pengenaan harga jualan semula tetap atau minimum.

Pencegahan perdagangan orang dalam

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mengelak daripada menjual atau membeli saham dalam LVMH – Moët Hennessy Louis Vuitton SE (“saham LVMH”), serta sebarang derivatif atau mana-mana instrumen kewangan lain yang dikaitkan dengan saham LVMH², berdasarkan maklumat dalaman, sama ada secara langsung atau tidak langsung.

Kerahsiaan

Rakan Kongsi Perniagaan komited untuk mengambil semua langkah yang perlu untuk menjamin kerahsiaan profesional dan maklumat bukan awam lain yang mereka terima atau akses semasa hubungan perniagaan mereka dengan Kumpulan LVMH.

Perlindungan privasi dan data peribadi

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mengambil semua langkah yang sewajarnya untuk mematuhi semua undang-undang dan peraturan berkenaan privasi dan perlindungan data peribadi.

Kecerdasan Buatan

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah memaklumkan terlebih dahulu entiti dalam Kumpulan LVMH yang mana mereka berada dalam hubungan perniagaan tentang sebarang penggunaan kecerdasan buatan (tradisional atau generatif) yang dipertimbangkan dalam konteks perkhidmatan diberikan kepada entiti ini. Mereka mestilah mematuhi semua undang-undang dan peraturan berkaitan kecerdasan buatan. Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menggunakan pendekatan yang bertanggungjawab berhubung dengan kecerdasan buatan yang mereka sediakan kepada Kumpulan atau gunakan dalam konteks perkhidmatan yang diberikan untuk Kumpulan. Mereka juga komited untuk tidak menggunakan data Kumpulan untuk melatih sistem atau model kecerdasan buatan mereka untuk tujuan mereka sendiri, kecuali dengan kebenaran bertulis Kumpulan terlebih dahulu atau entiti yang berkaitan dalam Kumpulan.

Pihak berkuasa kastam dan keselamatan

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mematuhi undang-undang dan peraturan kastam yang berkenaan, termasuk yang berkaitan dengan import dan larangan pemindahan barang dagangan ke negara pengimport.

² Instrumen kewangan yang dikaitkan dengan saham LVMH termasuk saham dalam Christian Dior SE.

Sekatan perdagangan dan sekatan antarabangsa

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah menghormati semua sekatan perdagangan antarabangsa yang berkenaan dan sekatan ekonomi dan perdagangan, serta semua undang-undang dan peraturan berkenaan kawalan eksport dan import, dengan mengambil kira sebarang perubahan dalam langkah ini.

Perlindungan aset

Rakan Kongsi Perniagaan dikehendaki mengambil semua langkah yang perlu untuk menghormati dan memastikan penghormatan hak yang berkaitan dengan sumber dan aset entiti dalam Kumpulan yang mana mereka mempunyai hubungan perniagaan, khususnya imej jenama dan hak harta intelek mereka.

Penyata awam

Rakan Kongsi Perniagaan dijangka sangat prihatin terhadap kenyataan awam mereka, terutamanya di Internet dan dalam media sosial dan untuk memastikan bahawa tiada kenyataan tersebut dikaitkan dengan mana-mana entiti milik Kumpulan LVMH atau pemegang saham, pengarah, pegawai atau pekerja mereka dan konsisten dengan komitmen Rakan Kongsi Perniagaan terhadap kedua-dua kerahsiaan dan penghormatan terhadap rahsia profesional.

Ketelusan maklumat

Rakan Kongsi Perniagaan dikehendaki memberikan maklumat yang jelas dan tepat berkenaan kaedah dan sumber yang digunakan, tapak pengeluaran dan ciri-ciri produk atau perkhidmatan yang dibekalkan serta mengelak daripada membuat sebarang tuntutan yang mengelirukan.

Subkontrak

Rakan Kongsi Perniagaan tidak boleh subkontrak mana-mana obligasi mereka yang terhutang kepada Kumpulan LVMH dan/atau entitinya melainkan LVMH atau entiti yang berkaitan telah membenarkan subkontrak tersebut dalam perjanjian bertulis terdahulu.

Rakan Niaga mestilah memastikan subkontraktor mereka mematuhi prinsip yang ditetapkan dalam Tatakelakuan ini.

Mekanisme aduan rakan niaga dan talian Berjaga-Jaga LVMH

Mekanisme rungutan atau sistem amaran Rakan Kongsi Perniagaan

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah mewujudkan proses atau mekanisme yang membolehkan pekerja dan pihak berkepentingan membangkitkan isu yang membimbangkan tanpa rasa takut akan tindakan balas atau kesan negatif.

Talian Makluman LVMH

Rakan Kongsi Perniagaan dan pekerja mereka mempunyai akses kepada Talian Makluman LVMH, antara muka dalam talian yang menyediakan cara pelaporan yang sulit dan selamat, dengan niat baik, pelanggaran atau risiko pelanggaran undang-undang yang berkenaan atau peraturan, atau prinsip yang ditetapkan dalam Tatakelakuan ini atau dalam Tatakelakuan LVMH. Laporan diproses seperti yang diterangkan dalam Dasar Makluman Kumpulan LVMH yang boleh diakses di: <https://www.lvmh.com/lvmh-alert-line/>. Hubungan Rakan Kongsi Perniagaan dengan Kumpulan LVMH tidak akan terjejas oleh laporan kemungkinan salah laku yang dibuat dengan suci hati.

Talian Makluman LVMH, yang juga terbuka kepada pekerja Kumpulan LVMH dan pihak berkepentingan luar yang lain, boleh diakses melalui LVMH.com atau terus di: <https://alertline.lvmh.com>.

Pematuhan dengan kod

Setiap entiti dalam Kumpulan LVMH berhak mengawal pematuhan terhadap prinsip yang ditetapkan dalam Kod ini oleh Rakan Kongsi Perniagaan. Sebarang audit akan berkaitan dengan hubungan perniagaan antara entiti yang berkaitan dalam Kumpulan LVMH dan Rakan Kongsi Perniagaan dan akan dilaksanakan oleh entiti Kumpulan yang berkaitan atau pihak ketiga yang diberi mandat sewajarnya. Jika Rakan Kongsi Perniagaan tertakluk kepada kewajipan profesional khusus menurut undang-undang, sebarang audit akan dijalankan dengan mengambil kira kewajipan profesional ini.

Jika Rakan Kongsi Perniagaan diberi kuasa untuk subkontrak mana-mana kewajipannya di bawah syarat yang ditakrifkan dalam bahagian "Subkontrak" di atas, Rakan Kongsi Perniagaan berjanji untuk mengawal pematuhan prinsip yang dinyatakan dalam Kod ini oleh subkontraktornya dan untuk bekerjasama sepenuhnya sekiranya berlaku. daripada audit yang dijalankan oleh Kumpulan LVMH.

Rakan Kongsi Perniagaan mesti menyediakan atas permintaan apa-apa dokumentasi sokongan atau maklumat yang membuktikan pematuhan dengan Kod ini.

Rakan Kongsi Perniagaan mestilah komited untuk menambah baik atau membetulkan sebarang kekurangan yang dikenal pasti. Entiti Kumpulan LVMH juga boleh menyokong Rakan Kongsi Perniagaan dalam melaksanakan dan menggunakan amalan terbaik untuk menyelesaikan isu ketidakpatuhan.

Sekiranya berlaku ketidakpatuhan dengan Kod ini oleh Rakan Kongsi Perniagaan, setiap entiti dalam Kumpulan LVMH yang mempunyai hubungan perniagaan dengan Rakan Kongsi Perniagaan tersebut memiliki hak untuk menghendaki pembetulan pelanggaran, menggantung pembelian, enggan menerima penghantaran di bawah sebarang pesanan pembelian dan memulangkan sebarang barangan daripada Rakan Kongsi Perniagaan sehingga ketidakpatuhan telah diperbetulkan dan boleh menamatkan hubungan perniagaannya dengan Rakan Kongsi Perniagaan, sebagai tambahan kepada sebarang hak atau remedi lain yang tersedia untuk entiti tersebut dalam Kumpulan.

Pengakuan

Sebagai syarat menjalankan perniagaan dengan entiti dalam Kumpulan LVMH, Rakan Kongsi Perniagaan di bawah memperakui bahawa ia akan mematuhi Kod ini dan keperluannya.

Dilaksanakan pada _____ (Hari) pada _____ (Bulan) ini, _____ (Tahun).

Nama: _____

Alamat: _____

DUNS #: _____

Nama dan Jawatan Wakil: _____

Tandatangan Wakil: _____

Cop/Setem (jika berkenaan): _____

TIFFANY & CO.

Adendum kepada Tatakelakuan Pembekal dan Rakan Kongsi Perniagaan LVMH

Sebagai tambahan kepada prinsip yang dinyatakan dalam Tatakelakuan Pembekal dan Rakan Kongsi Perniagaan LVMH (“Tata”), pembekal, vendor, perunding, pengedar, peruncit, broker, tuan tanah, rakan kongsi usaha sama atau ahli profesional atau wakil lain yang bertandatangan di bawah (dengan subsidiarinya dan ahli gabungan, “Rakan Kongsi Perniagaan”) bersetuju untuk mematuhi prinsip dan keperluan yang ditetapkan dalam Adendum ini (“Adendum Tata”) dalam pengeluaran dan penghantaran barangan dan perkhidmatan kepada Tiffany & Co. dan anak syarikatnya (secara kolektif, “Tiffany”). Rakan Niaga memahami bahawa Adendum Tata ini terpakai sebagai tambahan kepada Tata dan mana-mana Adendum Dasar Pematuhan Tiffany & Co. lain yang dilaksanakan oleh Rakan Niaga (atau terikat dengan mana-mana kontrak dengan Tiffany) dan bahawa, sekiranya berlaku sebarang konflik atau percanggahan antara Tata, Adendum Tata ini atau Adendum Dasar Pematuhan sedemikian, standard tingkah laku tertinggi akan digunakan dan mesti diikuti, untuk perniagaan yang dijalankan dengan Tiffany.*

1. Standard Buruh Tambahan

Sebagai tambahan kepada standard di bawah “Standard Buruh dan Tanggungjawab Sosial” Tata, Tiffany secara jelas melarang Rakan Niaga daripada menggunakan buruh banduan dan daripada terlibat dalam diskriminasi berdasarkan status perkahwinan, status ibu bapa, status veteran atau sebarang asas diskriminasi lain di bawah undang-undang yang terpakai. Tiffany juga memerlukan Rakan Niaga untuk mengambil langkah bagi memastikan keselamatan pekerja dan pelawat (selain itu mewujudkan langkah untuk mencegah kehilangan, kerosakan atau kecurian produk dan bahan) dan untuk memastikan yang hak asasi manusia dilindungi dalam semua aspek operasi keselamatannya (termasuk interaksi dalam kalangan anggota keselamatan, pekerja dan pelawat). Di mana berkenaan, Rakan Niaga digalakkan untuk menyelaraskan dengan Prinsip Sukarela mengenai Keselamatan dan Hak Asasi Manusia dalam menjalankan aktiviti keselamatan. Berkenaan dengan gaji lebih masa, Rakan Niaga Tiffany mesti membayar sekurang-kurangnya 125% daripada kadar pampasan setiap jam biasa mengikut konvensyen ILO jika tiada kadar minimum undang-undang untuk gaji lebih masa di negara berkenaan.

* Keperluan dan garis panduan tambahan untuk rakan kongsi pembuatan dan rantaian bekalan Tiffany boleh didapati dalam *Panduan Tata Pembekal Tiffany*.

2. Standard Kebolehjajikan Tambahan

Sebagai tambahan kepada standard di bawah "Pematuhan dan Prestasi Alam Sekitar" Tata, rakan kongsi pembuatan dan rantaian bekalan Tiffany digalakkan untuk memenuhi standard panduan Usaha Wajar OECD dan mencapai kebolehjajikan penuh sepanjang rantaian bekalan mereka. Rakan Niaga dikehendaki melakukan dan mematuhi semua Protokol Waranti Sumber Tiffany dan keperluan penyumberan lain dari semasa ke semasa yang ditetapkan oleh Tiffany berkenaan dengan penyumberan bahan. Rakan Niaga juga dikehendaki memiliki dan mengekalkan dasar pencegahan pengubahan wang haram mengikut standard pasaran tempat mereka beroperasi.

3. Alert Line Tiffany

Selain Alert Line LVMH, pekerja dan pihak kepentingan Tiffany boleh mengakses Alert Line khusus Tiffany (tersedia melalui Tiffany.com atau di <https://tiffany.ethicspoint.com>). Rakan Niaga Tiffany boleh melaporkan pelanggaran (atau risiko pelanggaran) sebarang keperluan, garis panduan, prinsip, dasar atau undang-undang atau peraturan yang terpakai dan sebarang perkara atau kebimbangan serius lain kepada Alert Line Tiffany (sebagai tambahan, atau sebagai alternatif, kepada Alert Line LVMH atau orang hubungan mereka di Tiffany). Hubungan Rakan Niaga dengan Tiffany tidak akan terjejas oleh laporan kemungkinan salah laku yang dibuat dengan niat baik. Semua laporan yang diserahkan kepada Alert Line Tiffany akan kekal tanpa nama melainkan pemanggil memilih untuk dikenali, kepentingan vital seseorang dipertaruhkan atau pengenalan diperlukan oleh undang-undang.

4. standard Penyebaran, Kawalan dan Penguatkuasaan Tambahan

Rakan Niaga Tiffany bertanggungjawab untuk memastikan bahawa Tata dan Adendum Tata ini difahami dan diikuti sepanjang operasi mereka dan mesti, sewajarnya, berkongsi Tata dan Adendum Tata ini dengan semua pekerja dalam semua bahasa tempatan yang berkenaan dan memantau sendiri. Rakan Niaga juga bertanggungjawab untuk memastikan bahawa mana-mana subkontraktor yang diluluskan memahami dan mematuhi Tata dan Adendum Tata ini. Semasa sebarang kawalan atau audit yang dibenarkan di bawah "Kawalan dan Akses kepada Maklumat" Tata tersebut, Tiffany memerlukan pekerja Rakan Niaga untuk bebas berkomunikasi di luar kehadiran pihak pengurusan dan tanpa ancaman tindakan balas. Walaupun Tiffany berusaha untuk bekerjasama dengan Rakan Niaganya ke arah penambahbaikan berterusan dalam amalan perniagaan yang bertanggungjawab, Tiffany berhak untuk membatalkan pesanan belian yang tertunggak, menggantung kontrak pembelian masa hadapan atau menamatkan hubungannya dengan Rakan Niaga apabila keadaan memerlukan.

Pengakuan Rakan Niaga

Dilaksanakan pada _____ (Hari) _____ (Bulan), _____ (Tahun)

Nama Rakan Niaga: _____

Alamat Rakan Niaga:

DUNS Rakan Niaga: _____

Nama dan Jawatan Wakil Rakan Niaga:

Tandatangan Wakil Rakan Niaga: _____

Potong (jika berkenaan): _____